

## TODAY'S READINGS

**T**hey opened their treasure and offered him gifts. (Matthew 2:12)

Without a doubt, the magi were big spenders. The gifts they gave to Jesus were about the costliest items you could find in the ancient world. Not only that, they were exactly suited to their recipient: gold, a precious metal that was meant for royalty; frankincense, an oil used for worship; and myrrh, a perfume used in anointing the departed, pointing toward Jesus' passion and death.



But what about us? Can we even pretend to match these extravagant offerings? Yes, we can! In fact, we can offer Jesus something much more valuable: ourselves! Imagine how valuable we are to the Lord. He became a man *for us*. He devoted his life to spreading the good news *for us*. He died on the cross *for us*. Jesus did everything for us because he sees us as the "pearl of great price" (Matthew 13:46).

Unfortunately, many of us have a hard time seeing how valuable we are. Instead of a shiny, gift-wrapped present, we see ourselves as a dull, brown-paper package of weakness and sin. That's not how the Lord sees you! Yes, he sees the flaws and failings, but he sees so much more. He sees the love in our hearts, even if it's somewhat buried by selfish thoughts. He sees the noble desires, even if we don't always follow them. He sees the sacrifices we are making for our loved ones. He sees our longing for peace even if we are sometimes agitated—or agitators. He sees us and tells us we are "very good" (Genesis 1:31).

So don't discount the treasure you have in these earthen vessels. Go ahead and offer the Lord the gold of your talents and gifts, the frankincense of your prayer and worship, and the myrrh of your sufferings and heartaches. As you do, your heart will change. You will become a gift to your brothers and sisters, and you'll change their lives!

*"Lord, let this coming year be my gift to you. Take everything I have and use it to build your kingdom!"*

Taken from *The Word Among Us*, January/February 2015, Vol. 34, Number 1: Used with permission.

## THIS WEEK'S READINGS

<b>Sunday 4</b> <i>The Epiphany of the Lord</i>	Is 60:1-6 / Eph 3:2-3,5-6 / Mt 2:1-12
<b>Monday 5</b> <i>St. John Neumann</i>	1 Jn 3:22-4:6 / Mt 4:12-17, 23-25
<b>Tuesday 6</b> <i>St. André Bessette</i>	1 Jn 4:7-10 / Mk 6:34-44
<b>Wednesday 7</b> <i>St. Raymond of Penyafort</i>	1 Jn 4:11-18 / Mk 6:45-52
<b>Thursday 8</b>	1 Jn 4:19-5:4 / Lk 4:14-22
<b>Friday 9</b>	1 Jn 5:5-13 / Lk 5:12-16
<b>Saturday 10</b>	1 Jn 5:14-21 / Jn 3:22-30
<b>Sunday 11</b> <i>The Baptism of the Lord</i>	Is 42:1-4, 6-7 / Acts 10:34-38 / Mk 1:7-11

## WELCOME!

*Visitors to the Cathedral, we want you to know how welcome you are—whether you have come from another part of the country, from across the world, or from another parish here in the Archdiocese or across the river. Thank you for praying with us. Thank you also for your generosity, which helps us to celebrate our liturgies in a fitting and beautiful way, and to offer a wide range of services to needy people in the Washington, DC area. Enjoy your visit!*

## PARISH CALENDAR

January 4 – 11

**Sunday 4—Solemnity of the Epiphany of the Lord.** Cardinal Wuerl is the celebrant and homilist at the 11:30am Mass. A second collection for Cathedral maintenance is taken at all Masses.

**Monday 5**—The Parish Council meets at 6:45pm in the East Conference Room.

**Tuesday 6**—The Faith Formation Committee meets at 6:30pm in the East Conference Room.

El grupo de Oración se reúne a las 7 de la tarde en el salón de conferencias del Oeste.

**Wednesday 7**—Breaking Open the Word meets at 7pm in the West Conference Room.

**Thursday 8**—Legión de María se reúne a las 6:30 de la tarde en el salón de conferencias del Este.

**Saturday 10**—Catechesis 101 is held at 10am in the North Conference Room.

**Sunday 11—The Baptism of the Lord.**

Cardinal Wuerl is the celebrant and homilist at the 11:30am Mass.

A second collection for Church Missions within the US is taken at all Masses.

Las clases de Catequesis, Catecumenado y Catequesis Familiar continúan a las 11:00 de la mañana.

Padre Rafael escuchara confesiones después de la misa de 1 de la tarde.

Always God's Children meets in the West Conference Room at 3:30pm.

## NEWS AND NOTES

**Thank You and God Bless!!** – Thank you for your support, prayers, encouragement and involvement in St. Matthew's Cathedral parish this past year. Your contributions of time, talent and treasure make the Cathedral a center of worship and faith in the downtown community. I ask for your commitment once again as we enter the New Year, with its new challenges, so we can continue to manifest Christ's presence downtown. On behalf of the Cathedral staff, I wish you and your loved ones a blessed and happy New Year.

—*Msgr. Jameson*

**Always God's Children** – Always God's Children, the Cathedral parish's ministry to gay and lesbian Catholics and their families and friends, will meet Sunday, **January 11** at 3:30pm, in the West Conference Room.

**Baptisms at the Cathedral** – St. Matthew's welcomes into the Church our newest members who were baptized at the Cathedral in November: Isabela Grace Paez ♦ Eli Jordan Rivera ♦ Julia Grazina Orlando ♦ Julian B. Campion Webster ♦ Anja Katrina Krimitzas ♦ Archibald Buard McKinley ♦ Lucas J. Avellanos Svilich ♦ Gustavo Angel Urioso Melchor ♦ Berenice Julen Primitivo Casarrubias ♦ Francisco Julia Primitivo Casarrubias ♦ Eusevia Primitivo Casarrubias ♦ Kenny Corona Casarrubias ♦ Andrea Nava Sanchez ♦ Rodrigo Cain Nava Sanchez ♦ Dominic Matthew Karmis ♦ Isabella Elizabeth Plitsas ♦ Sophia Elizabeth Plitsas ♦ Cora Lucia Forrest-Monaco ♦ Maximilian James McGuire ♦ Mya Aaliyah Hall ♦ Annalise Angelic

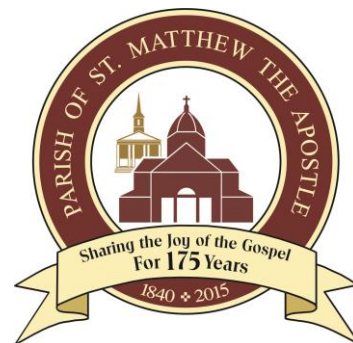


*Stewardship Thought for the Week:*

Becoming a disciple of Jesus Christ leads naturally to the practice of stewardship. These linked realities, discipleship and stewardship, then make up the fabric of a Christian life in which each day is lived in an intimate, personal relationship with the Lord. (*Stewardship: A Disciple's Response*; USCCB November 2002; page14)

## ST. MATTHEW'S 175<sup>th</sup> ANNIVERSARY NEWS

*This year the Parish of St. Matthew the Apostle marks its 175<sup>th</sup> anniversary. Check here for news of upcoming events in our 175<sup>th</sup> Anniversary Celebration!*



### **Choral Vespers, an Ecumenical Prayer Service**

– The 2015 opening event in the 175th anniversary celebration of the Cathedral of St. Matthew Apostle as a parish will be Choral Vespers, an Ecumenical Prayer Service to be held at 3pm on Sunday, **January 25** at the Cathedral. Thirteen neighboring Christian parishes have been invited to this special service. Renowned **Rev. Cheryl Sanders** of Howard University Divinity School will give the Gospel reflection, and three of the surrounding parish leaders—Rev. Luis Leon (St. John's Church, Lafayette Square), Rev. Karen Brau (Luther Place Memorial Church), and Rev. William H. Lamar, IV (Metropolitan A.M.E. Church)—will offer prayers.

This observance will take place on the Feast of the Conversion of St. Paul, the final day in the Week of Prayer for Christian Unity. All are invited to this opportunity to pray together, to be inspired by the Cathedral Schola's music, and to join in the reception following.

**Memories Wanted – Help Celebrate the 175th Anniversary of St. Matthew's Parish!** – Your help is needed to mark the 175<sup>th</sup> Anniversary of the Parish of St. Matthew the Apostle, now the Cathedral Parish, and since 1939, the seat of the Archdiocese. **You are invited now and throughout the 2015 anniversary year to share stories and memories of how your Catholic faith has shaped your life, your faith and your family.** Maybe you have a story of how your Catholic education has made a difference to your future. Maybe there is a moment when you drew closer to your faith because of your involvement with the Cathedral. Maybe you have a story about how you saw the face of God in others through your volunteer efforts, or how Catholic Charities or a Cathedral program or ministry offered you help, hope, or the chance to serve others when you needed it. Share your favorite memories of parish festivals, volunteering, liturgies, social justice events, Christmas Masses and Easter mornings. **The anniversary celebration of our parish is best marked by the inspirations, gratitude, joy, and power of faith.** Your stories and those of your ancestors reflect how St. Matthew's Parish and the Church have shared the joy of the Gospel in downtown Washington, DC for 175 years.

Stories will be selected for posting on the parish website weekly. All stories submitted will be added to the Cathedral Archives.

## RESPECT LIFE

**2015 Adult Rally & Mass For Life – Register Now.** The Archdiocese of Washington and Association of Ecclesial Movements and New Communities will sponsor the Adult and Family Rally and Mass for Life on the morning of the National March for Life, **January 22**, here at St. Matthew's Cathedral. The Rally kicks off at 9am and features Sr. Maris Stella, S.V. (Sister of Life) as the main speaker. Fr. Avelino Gonzalez will celebrate the Mass, which begins at 10am. Registration is required. Register now at [adw2015familyrally4life.eventbrite.com](http://adw2015familyrally4life.eventbrite.com), and visit [www.adw.org/Adult-Mass-For-Life](http://www.adw.org/Adult-Mass-For-Life) for more information.

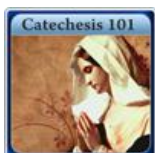
The Rally & Mass will mark the 42nd anniversary of the U.S. Supreme Court's decision in *Roe v. Wade*. Gather in prayer for an end to abortion and a renewed recognition that "[m]an has been given a sublime dignity, based on the intimate bond which unites him to his Creator: in man there shines forth a reflection of God himself." (John Paul II, *The Gospel of Life*, n. 34)

**Join St. Matthew's at the March for Life** – The Respect Life Ministry invites parishioners and friends to join us at the Rally for Life on the National Mall on Thursday, **January 22**. We will gather in the St. Anthony Chapel, following the Rally & Mass for Life at the Cathedral (see above). Please contact Justin Silvers if you plan to attend at [stmatthewsrespectlife@yahoo.com](mailto:stmatthewsrespectlife@yahoo.com). You may also call Fr. Rafael or Norma Canedo at the rectory at 202-347-3215.

## FAITH FORMATION

**Adult Confirmation Preparation 2015** – Each spring during the Easter season, St. Matthew's offers adult Confirmation preparation for active, baptized Catholics who already have received their First Eucharist. Preparation includes four Thursday evenings (**April 23, 30, May 7 and 14**) and one Saturday Retreat (**May 16**). Registration forms are available through Theresa Prymuszewski 202-587-5139 or [tprymuszewski@stmatthewscathedral.org](mailto:tprymuszewski@stmatthewscathedral.org).

**Living Catholic and Faith Foundations** – Would you like to know more about the faith we profess in a God who loves you beyond all telling? Have you ever felt at a loss to describe the mysteries of our faith? *Living Catholic* and *Faith Foundations* adult formation courses in the Archdiocese of Washington, provide you with an opportunity to deepen your relationship with Jesus and his Church. Please consider signing up for *Catechesis 101*, to be taught by Theresa Prymuszewski:



**Catechesis 101:** "The catechist knows that the content of catechesis cannot be indifferently

subjected to any method. It

This course is both instructional and formational, and

presents theological, relational and practical approaches to catechetical formation for all ministers of catechesis: Catechists for adults, Young adults, Teens, Sunday Faith Formation Catechists, also a great orientation for our Lenten Small Group Leaders, Formation Committee Members, RCIA Team and others. You may take this course leading to become a Certified Catechist in the Archdiocese of Washington, DC. We need a minimum of twelve registrants for this course, which will meet Saturdays, **January 10, 24, and 31**, 10am - Noon, and 1 - 3pm each Saturday. For more information, please contact Theresa Prymuszewski (contact info above). The cost is \$29, which covers materials, with checks payable to the Cathedral of St. Matthew the Apostle.

### God's Abiding Love at St. Matthew's

**Cathedral** – Holy Trinity Catholic Church will offer a week-long Ignatian Retreat in Daily Life based at St. Matthew's, **January 25 – 31**. The retreat is designed especially for individuals who are new to praying with Scripture in an Ignatian way. Retreatants are asked to spend ½ hour of reflection with a suggested Scripture passage and a ½ hour in private meeting with a trained spiritual director each day from Monday to Friday. A director will be available at St. Matthew's Monday through Friday. The retreat will open with a gathering of all retreatants on Sunday, **January 25** from 3 to 5pm, and close on Saturday, **January 31** with a session from 8:30 to 10:30am. Group meetings will be held at Holy Trinity Church, 3513 N St., NW. Register by Tuesday, January 13. Registration forms can be found at the Cathedral main entrance or at [www.trinity.org/spirituality](http://www.trinity.org/spirituality). For more information, please contact Martina O'Shea at 202-903-2810 or [moshea@trinity.org](mailto:moshea@trinity.org).

*Retreatants have commented on their experience:*

*"The opening [of the retreat on Sunday] really helped gather me for the week ahead - settled me in a way. For those who may have been unfamiliar with this type of prayer it was a good introduction and for those more familiar, a way to already begin their retreat."*

*"The meeting with my spiritual guide enriched my experience greatly."*



## LECTURAS DE HOY

**E**n esta fiesta de la Epifanía del Señor celebramos la revelación del Hijo de Dios a los gentiles, los no judíos. A partir de ese momento, los privilegios que estaban reservados para el pueblo escogido quedaron a disposición de toda la humanidad. Esta estrella, ordenada por Dios sirvió para que la luz de Cristo brillara para todo el mundo.

Los reyes sabios vieron el lucero desde país lejanos y se sintieron tan conmovidos que de inmediato emprendieron el viaje, al final del cual encontraron la manifestación de Dios en un niño recién nacido, y se sintieron movidos, no sólo a ofrecerle regalos de gran valor, sino a adorarlo de inmediato. Así comenzó una maravillosa procesión de gente venida desde todas las latitudes hasta el trono de Dios. Ahora, todas las naciones podían llegar a la luz de un Rey que gobierna con amor y justicia.

Esta es la intensidad con la cual Dios quiere que todos vengan a conocerlo: de hecho, no esperó a que se propagara la noticia ni que la evangelización cristiana traspasara las fronteras de Palestina. Más bien, puso una señal en el cielo que captó la atención de unos sabios de países remotos, representantes de todas las que aún no habían conocido el amor y la misericordia de Dios. ¡Así actúa el señor para congrega a su pueblo! Hoy mismo nos está llevando a todos a refugiarnos en su amor y lo hace de modos sutiles y a veces no tan sutiles.

Al venir a su presencia hoy en Misa, nosotros también recibimos la invitación a salir del “país lejano” de la vida en el mundo para entrar en el reino celestial de Cristo Jesús; cuando aprovechamos la oportunidad de amar y adorar al Señor, el corazón se nos llena de amor y entusiasmo. Dios te ha llamado a ti también desde la eternidad para tener parte en su vida; no dejes de abrirle tu corazón y aceptar su invitación.

*“Jesús, Señor y Dios mío, te entrego mi corazón y te doy gracias por haber venido al mundo a salvar a la humanidad. Permíteme, Señor que jamás ni yo ni nadie de mi familia se aparte de ti.”*

Escogida con el permiso de *La Palabra Entre Nosotros*, Vol. 34, Número 2: 1 enero/17 febrero 2015.

## LECTURAS DE LA SEMANA

<b>Domingo 4</b>	Is 60:1-6 / Efe 3:2-3,5-6 / Mt 2:1-12
<i>La Epifanía del Señor</i>	
<b>Lunes 5</b>	1 Jn 3:22-4:6 / Mt 4:12-17, 23-25
<i>San Juan Neumann</i>	
<b>Martes 6</b>	1 Jn 4:7-10 / Mc 6:34-44
<i>San André Bessette</i>	
<b>Miércoles 7</b>	1 Jn 4:11-18 / Mc 6:45-52
<i>San Raimundo de Peñafort</i>	
<b>Jueves 8</b>	1 Jn 4:19-5:4 / Lc 4:14-22
<b>Viernes 9</b>	1 Jn 5:5-13 / Lc 5:12-16
<b>Sábado 10</b>	1 Jn 5:14-21 / Jn 3:22-30
<b>Domingo 11</b>	Is 42:1-4, 6-7 / He 10:34-38 / Mk 1:7-11
<i>El Bautismo del Señor</i>	

## NOTICIAS DE LA PARROQUIA

**¡Gracias y que Dios les bendiga!** – Me gustaría darles las gracias por su apoyo, oraciones, confianza y apoyo a San Mateo en este año pasado. Su contribución de tiempo, talento y tesoro, hace que la Catedral sea el centro de fe en nuestra comunidad en la ciudad. Les pido que se comprometan de nuevo en este Año Nuevo, con sus nuevos desafíos, para que continuemos la manifestación de la presencia de Cristo en la ciudad y sus alrededores. En nombre del Personal de la Catedral, les deseo a ustedes y sus familias un ¡Feliz Año Nuevo!

—Mons. Jameson

**Catequesis, Catecumenado y Grupo de Jóvenes** – Les dejamos saber que las clases de catecismo y catecumenado se reanudarán el domingo **11 de enero** con el mismo horario. ¡Feliz Año Nuevo!

**Ministerio de Desayuno** – Cada lunes por la mañana, San Mateo invita a aproximadamente 80 hombres y mujeres en necesidad para desayuno, útiles de tocador, una bolsa de almuerzo y una reflexión sobre el Evangelio. Buscamos a voluntarios que estén interesados en cocinar y donar comida caliente o preparar ensalada o vegetales en su hogar, para 10 o más personas. Puede anotarse para proveer comida por lo menos una vez al mes y hasta puede dejar la comida el domingo para que se sirva el lunes por la mañana. Póngase en contacto con Norma Canedo para más información al 202-347-3215 x552 o [ncanedo@stmatthewscathedral.org](mailto:ncanedo@stmatthewscathedral.org).

**Únase con Nosotros para la Marcha por la Vida** – El Ministerio de Respeto a la Vida los invita a nuestros feligreses y amigos a reunirse con nosotros el jueves, **22 de enero** para la Marcha por la Vida en el Mall Nacional. Nos encontraremos en la Capilla de San Antonio de la Catedral después de la Concentración y Misa por la Vida a las 10:00 de la mañana. Póngase en contacto con Justin Silvers si planea ir con nosotros al [stmatthewsrespectlife@yahoo.com](mailto:stmatthewsrespectlife@yahoo.com). También puede llamar al padre Rafael o Norma Canedo al 202-347-3215.

## YOUNG ADULTS

### **Pancake Brunch – Save the Date!**

**– Sunday, February 15 – beginning at 9am & following all Masses – North Conference Room**  
– The Young Adults will host a Pancake Brunch for the entire parish! All are invited to this pre-Lenten celebration of community, fellowship, and good food! All proceeds will benefit Cathedral ministries. Email [stmattsyam@gmail.com](mailto:stmattsyam@gmail.com) with questions.

**C†YA at the Northwest Center – Tuesday, January 13 – 6 to 8pm – Northwest Center (2702 Ontario Road NW / Columbia Heights) –**  
The Northwest Center provides support and comprehensive care that enables women to deliver and care for healthy babies. We get together each month to sort donations or do odd jobs around the Center. Contact Natalie Committee at [natalie.committee@gmail.com](mailto:natalie.committee@gmail.com) for more information and to sign up.

**C†YA for Supper – Save the Date! – Thursday, January 22 – 7pm – Details to come! –** Email [stmattsyam@gmail.com](mailto:stmattsyam@gmail.com) with questions.

**C†YA at Mass – Sundays – 5:30pm – Cathedral –** Don't sit alone at Mass! Join us in our section in the first few rows on the right of the nave, in front of the pulpit near the choir – look for the "reserved" signs on the pews, and stick around to meet everyone after Mass! Contact: [stmattsyam@gmail.com](mailto:stmattsyam@gmail.com)

## MASS INTENTIONS

January 4 – 11

**Sunday, January 4**  
5:30pm (January 3 vigil) – Moises Lopez  
7am – Federico Lopez  
8:30am – Deacon Ulysses Rice  
10am – Concepcion Perez Santiago

11:30am – All Parishioners  
1pm – Israel Vail  
5:30pm – Thadeus M. Pilewicz

### **Monday, January 5**

7am – Brooksie, Myrtle & Bessie Banks  
8am – Joel Kaufman  
12:10pm – Mary Catherine Smith  
5:30pm – Joseph Tranh Le

### **Tuesday, January 6**

7am – Dr. Othon Wiltz & Staff (living)  
8am – Conception Santiago  
12:10pm – Rolando Santos  
5:30pm – Walter Sherwood

### **Wednesday, January 7**

7am – Staff of Infusion Center at Virginia Hospital Center (living)  
8am – Veronica Sheridan  
12:10pm – Mike Molvik  
5:30pm – Jean Alexander (living)

### **Thursday, January 8**

7am – Dr. Nadim Nasr & Staff at Radiation of Virginia Hospital (living)  
8am – Leonides Yap, Sr.  
12:10pm – Josiane Kwaou  
5:30pm – William Joseph Doherty, Jr.

### **Friday, January 9**

7am – Dr. Christie & Staff at Virginia Cancer Center (living)  
8am – Alfonso Araque (living)  
12:10pm – Joseph Vo Thanh Khiet

### **Saturday, January 10**

8am – Myrna Centeno  
5:30pm – H. Ann Reidy

### **Sunday, January 11**

7am – All Parishioners  
8:30am – Birdie Doherty (living)  
10am – Irene Flores Yap  
11:30am – Robert Bennett  
1pm – Yeny Vicente De León  
5:30pm – Kenny Scordo

## FAITH IN ACTION

**Breakfast Ministry –** Every Monday morning, St. Matthew's welcomes 80 poor and homeless men and women for breakfast, toiletries and a lunch-bag, and a reflection on the Gospel. We need

volunteers to donate homemade meals or salads and fresh vegetables that would serve about 10 people. You may sign up to provide food at least once a month and can deliver the food on Sunday. Contact Norma Canedo for more information at 202-347-3215 x552 or [ncanedo@stmatthewscathedral.org](mailto:ncanedo@stmatthewscathedral.org).

## MARRIAGE

Couples who are interested in celebrating the Sacrament of Marriage at the Cathedral are encouraged to visit the parish website to review our guidelines for weddings. The next step is to call the Rectory at 202-347-3215 and ask for the priest of your choice or the priest on duty, who can speak to you about marriage preparation and the possibility of scheduling your wedding at the Cathedral. Couples are expected to contact us **at least nine (9) months in advance** of the date on which they hope to celebrate their wedding.

## BAPTISM

Parents who wish to have their child baptized at the Cathedral should contact the Baptismal Coordinator at [baptism@stmatthewscathedral.org](mailto:baptism@stmatthewscathedral.org) or 202-347-3215 x555. Parents are encouraged to contact us **at least six (6) months in advance** of a desired baptismal date, and may ask for the priest of their choice to perform the Baptism. Early contact allows parents to be scheduled for the necessary sacramental formation session and godparents to obtain letters from their pastor.

If you are a registered parishioner at St. Matthew's and need a letter of good standing in order to be a godparent for a baptism to be celebrated at another parish, please call the Rectory at 202-347-3215 to ask about obtaining a letter.



**Cathedral of St. Matthew the Apostle**  
**English as a Second Language Program**  
**Programa de Inglés como Segundo Idioma**



The English as a Second Language (ESL) Program forms part of the Cathedral's Social Justice & Community Services Ministries.

This all-volunteer program provides English language instruction to adults (ages 18 and up) during three semesters each year: Fall, Spring and Summer. Language instruction is provided at Level I (Beginner) through Level 5 (Advanced) and classes are held at St. Matthew's Education Center, 1726 N Street, NW.

**Spring Semester of  
English as a Second Language Classes**

The 13-week Spring Semester will extend from *January 13 to April 9, 2015*. During this period, classes will be held Tuesday, Wednesday, and Thursday evenings from 6:30 to 8:30 pm, with optional tutoring from 6:00 to 6:30pm. Language instruction will be provided at Level I (Beginner) through Level 5 (Advanced). Students may register, in person, starting **Thursday, January 8**, between 6:00 and 8:00pm, at St. Matthew's Education Center, 1726 N Street, NW. At registration, each student will be assessed to determine the appropriate class level in which he/she will be placed. Student registrations will be accepted until February 5. The cost of the 13-week semester is \$40. There will be no classes the week of March 30 in observance of Holy Week.

**For more information**, please visit the Cathedral website and click on "English Language Classes" under the "Social Justice" tab, or contact Dan Horning at [stmattsesl@gmail.com](mailto:stmattsesl@gmail.com).

El Programa de Inglés como Segundo Idioma (ESL, por sus siglas en inglés) forma parte de los Ministerios de Justicia Social & Servicios Comunitarios de la Catedral. Es un programa de voluntariado que proporciona enseñanza del idioma inglés para adultos (de 18 años de edad en adelante) durante tres semestres al año: Otoño, Primavera y Verano. Las clases de inglés se imparten desde el Nivel I (principiante) hasta el Nivel 5 (avanzado) en el Centro de Educación de San Mateo (St. Matthew's Education Center), que está ubicado en 1726 N Street, NW.

**Semestre de Primavera de las  
Clases de Inglés como Segundo Idioma**

El Semestre de Primavera, con una duración de 13 semanas, será del *13 de enero al 9 de abril del 2015*. Durante este periodo las clases se llevarán a cabo los martes, miércoles y jueves de 6:30 a 8:30 de la tarde, con la opción de tutoría de 6:00 a 6:30 de la tarde. Las clases serán impartidas desde el Nivel I (principiante) hasta el Nivel 5 (avanzado). Los estudiantes pueden inscribirse en persona a partir del **jueves 8 de enero**, de las 6:00 a las 8:00 de la tarde en el St. Matthew's Education Center (Centro de Educación de San Mateo), 1726 N St., NW. Durante la inscripción a cada estudiante se le hará un examen para determinar cuál es su nivel de clase más apropiado. Se aceptará la inscripción de estudiantes hasta el 5 de febrero. El costo del semestre, con duración de 13 semanas, es de \$40. No habrá clases la semana del 30 de marzo por ser Semana Santa.

**Para más información**, por favor visite a la página de web de la Catedral y haga clic a la frase "Clases de Inglés" bajo la ficha de "Social Justice", o póngase en contacto con Dan Horning al [stmattsesl@gmail.com](mailto:stmattsesl@gmail.com).

**Volunteers Needed for ESL Program: Teachers, Tutors & Persons of Hospitality**

We are looking for volunteers to serve as teachers, tutors, and persons of hospitality **one night per week** (Tuesday, Wednesday, or Thursday) in the Spring Semester of the ESL Program. Please see above for more details.

While volunteers are not required to have formal training in teaching English as a second language, we expect their native language to be English. Classes for the Spring Semester will be taught only in English. If you are not comfortable teaching a class on your own, we can pair you with a more experienced teacher. If you are interested in volunteering, please contact Dan Horning at [stmattsesl@gmail.com](mailto:stmattsesl@gmail.com).



## Cathedral of St. Matthew the Apostle **Spanish as a Second Language Program**



The Social Justice & Community Services Ministry provides the Spanish as a Second Language (SSL) Program, an all-volunteer program that offers Spanish language instruction to adults (ages 18 and up) during three semesters each year: Fall, Spring and Summer. Language instruction is provided at Level 1 and Level 2, classes are held at St. Matthew's Education Center, 1726 N Street, NW. While the SSL Program seeks to provide Spanish language instruction to persons engaged in serving their brothers and sisters in our parish community as well as in other Hispanic communities of the Washington, DC metropolitan area, the program also accepts students who are interested in learning Spanish solely for their personal enrichment.

### **Spring Semester of Spanish Conversation Classes**

The 13-week Spring semester will extend from **January 13 to April 9, 2015**. During this period, classes will be held on Tuesday, Wednesday, and Thursday evenings from 6:30 to 8:30pm. Language instruction will be provided at Level 1 and Level 2. Students registering for Level 2 instruction must have the prior approval of the Level 2 lead instructor and priority registration which takes place during the first week will be given to those students who are parishioners of St. Matthew's and currently involved in a ministry. Students for both levels may register, in person, starting Wednesday, January 8, between 6:00 and 8:00pm, at St. Matthew's Education Center, 1726 N Street, NW. The cost of the 13-week semester is \$80. There will be no classes the week of March 30 in observance of the Holy Week. For more information, please contact Dan Horning at [stmatsssl@gmail.com](mailto:stmatsssl@gmail.com).

### **Volunteer Teachers Needed for SSL Program**

We are looking for volunteers to serve as teachers **one night per week** (Tuesday, Wednesday or Thursday) in the Spring Semester of the SSL Program.

While volunteers are not required to have formal training in teaching Spanish as a second language, we expect their native language to be Spanish. Also, volunteers are expected to have at least one university degree. Classes will be taught in Spanish only. If you are not comfortable teaching a class on your own, we can pair you with a more experienced teacher.

If you are interested in volunteering, please contact Dan Horning at [stmatsssl@gmail.com](mailto:stmatsssl@gmail.com).

### **Se Solicita Maestros Voluntarios Para el Programa SSL**

Buscamos voluntarios para servir como maestros **una noche por semana** (martes, miércoles o jueves) durante el Semestre de Primavera del Programa SSL.

No es un requisito que los voluntarios tengan una capacitación formal como maestros de español como segundo idioma, sin embargo esperamos que la lengua materna de los voluntarios sea el español. Además, se espera que los voluntarios tengan por mínimo un título universitario. Las clases serán impartidas sólo en español. Si usted no se siente a gusto dando la clase por sí solo podemos acomodarlo junto con otro maestro con más experiencia.

Si usted está interesado en participar como voluntario por favor póngase en contacto con Dan Horning al [stmatsssl@gmail.com](mailto:stmatsssl@gmail.com).





## Looking for a convenient way to support our parish offertory?

**Faith Direct** is the innovative solution that allows you to support our parish using electronic funds transfer from either a credit card or bank account. It is a hassle-free, simple solution for today's busy families.

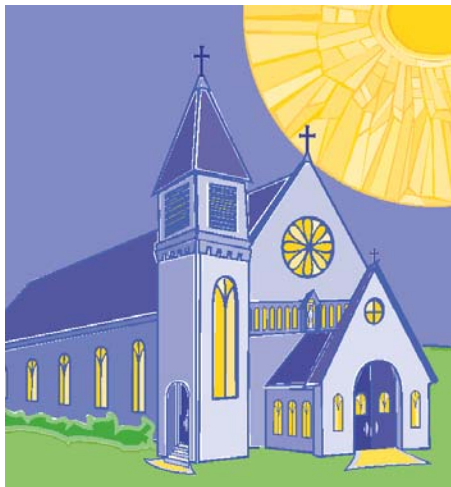
Sign up using the enrollment form on the other side or go online to [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net) and use our parish code **DC284** to enroll today!

**ENROLL TODAY!**

### *How does Faith Direct work?*

**Faith Direct** is a secure system that works directly with your bank or credit card—much the same as other direct payments you may have set up for utility bills or mortgage payments.

### *When do transactions take place?*



Transactions take place once per month on the 4<sup>th</sup> or the next business day. The total amount of your gifts for that current month (both offertory & second/special collections) will be debited in one monthly total. The Cathedral will receive the funds 4 business days later.

### *Can I stop, increase, or decrease my payment at any time?*

Yes, by calling **Faith Direct** at 1-866-507-8757 (toll free) by emailing [info@faithdirect.net](mailto:info@faithdirect.net), or by logging in to your account through [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net).

### *How does the Cathedral benefit from my participation with Faith Direct?*

The Cathedral will see a substantial increase in net revenue, a decrease in administrative costs, and a clearer picture of cash flow for their needs.

**If you have any questions about the Faith Direct program,**  
please call 1-866-507-8757 {toll free} or send an email to [info@faithdirect.net](mailto:info@faithdirect.net),  
or contact Pam Erwin at the Rectory at 202-347-3215 x537 or  
[perwin@stmatthewscathedral.org](mailto:perwin@stmatthewscathedral.org).



# E-GIVING ENROLLMENT FORM



Cathedral of St. Matthew the Apostle  
1725 Rhode Island Avenue, NW  
Washington, DC 20036

To enroll online, use code  
below or scan here: →

DC284



Faith Direct • Attention: Enrollment • P.O. Box 7101 • Merrifield, VA 22116-7101 • 1-866-507-8757 {toll free} • [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net)

**Process my gifts on the:** ☐ 4th *or* ☐ 15th of the month (please check only one box)

*"As each one has received a gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied grace." (Peter 4:10)*

**Weekly Offertory Gift:** \$ \_\_\_\_\_

(**Note:** The total amount will be determined by the number of  
Sundays in the month. Some months have **5 Sundays**.)

You may also choose to give to the following second and special collections as part of the regular monthly transaction.

**Organ Completion Fund:** ☐ Weekly Gift: \$ \_\_\_\_\_ ☐ Monthly Gift: \$ \_\_\_\_\_ ☐ One-Time: Gift \$ \_\_\_\_\_

COLLECTION	AMOUNT	MONTH	COLLECTION	AMOUNT	MONTH
<input type="checkbox"/> Cathedral Maintenance	\$ _____	Monthly	<input type="checkbox"/> Holy Father	\$ _____	June
<input type="checkbox"/> Music Ministry	\$ _____	Monthly	<input type="checkbox"/> Catholic Communications & Human Development	\$ _____	August
<input type="checkbox"/> Poor Box/Outreach	\$ _____	Monthly	<input type="checkbox"/> Assumption	\$ _____	August
<input type="checkbox"/> Solemnity of Mary	\$ _____	January	<input type="checkbox"/> Catholic University	\$ _____	September
<input type="checkbox"/> Church Missions within the US	\$ _____	January	<input type="checkbox"/> Propagation of the Faith/ World Missions	\$ _____	October
<input type="checkbox"/> Ash Wednesday	\$ _____	March	<input type="checkbox"/> All Saints Day	\$ _____	November
<input type="checkbox"/> Churches in the Developing World	\$ _____	March	<input type="checkbox"/> All Souls Day *	\$ _____	November
<input type="checkbox"/> Holy Thursday	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Archdiocesan Priests' Retirement	\$ _____	November
<input type="checkbox"/> Holy Land	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Retirement Fund for Religious	\$ _____	December
<input type="checkbox"/> Easter Flowers	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Immaculate Conception	\$ _____	December
<input type="checkbox"/> Easter Sunday	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Christmas Flowers	\$ _____	December
(In addition to regular Sunday gift)	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Christmas	\$ _____	December
<input type="checkbox"/> Catholic Relief Services	\$ _____	May			

\* Please call the church at 202-347-3215 with the names of your intentions for this collection.

I would like to enroll in the *Faith Direct* program for the benefit of the Cathedral of St. Matthew the Apostle. I understand that my **total** monthly contribution amount will be transferred directly from my checking account or credit card as stated above, a record of my gifts will appear on my bank or credit card statement, and my transfers will begin on the 4th or next business day of the month following my enrollment. I understand that I can increase, decrease, or suspend my giving by contacting *Faith Direct* toll free at 1-866-507-8757.

{All gifts provided to your Church originating as Automated Clearing House transactions comply with US law.}

**Signature:** X \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

Name(s): (please print) \_\_\_\_\_

Street Address: \_\_\_\_\_

City/State/Zip Code: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

☐ Name as I/we would like it to appear on Offertory Cards: \_\_\_\_\_

☐ I do not wish to receive Offertory Cards to place in the collection basket as a sign of my electronic giving.

**If you choose to enroll by mail, you can contact Faith Direct at 1-866-507-8757 {toll-free} to set up online access to your account.**

**For Bank Account Debit:** Please return this completed form and a voided check to Faith Direct Enrollment.

**For Credit/Debit Card:** Please complete the following... ☐ VISA ☐ MasterCard ☐ American Express ☐ Discover

Credit/Debit Card #: \_\_\_\_\_ Expiration Date: \_\_\_\_\_

If you have any questions about the *Faith Direct* program, please contact us at 1-866-507-8757 {toll free} or [info@faithdirect.net](mailto:info@faithdirect.net).